

**Zmluva o prevádzke a servise vodovodnej čerpacej stanice závlahových systémov**  
uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších  
predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi odberateľom:

**Názov: SLOVHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p.**

Sídlo: Kúpeľná 107, 962 71 Dudince

Zastúpený: Mgr. Peter Šóder, riaditeľ, š.p.

IČO: 00 165 506

Spoločnosť je zapísaná: ORSR Banská Bystrica, odd: Pš, vl.č. 712/S

DIČ: 2020295442

IČ DPH: SK2020295442

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK67 0900 0000 0051 2427 4057

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Mária Brandtnerová, e-mail: veduciudrzby@diamant.sk,

tel. kontakt: +421905 722 231

**(ďalej „Správca, Účastník č. 1“ )**

a

**Názov: Mesto Dudince**

Sídlo: Okružná č. 212/3, 962 71 Dudince

Zastúpený: PaedDr. Dušan Strieborný, primátor

IČO: 00 319 902

DIČ: 2021152474

Bankové spojenie: VUB, a.s.

IBAN: SK72 0200 0000 0000 2012 7412

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Ing. Ľubomír Habán, e-mail: lubomir.haban@dudince-mesto.sk,

tel. kontakt: +421 45 5243 100

**(ďalej „Účastník č. 2“)**

a

**Názov: Kúpele Dudince, a.s.**

Sídlo: Kúpeľná 106/3, 962 71 Dudince

Zastúpený: JUDr. Slavomír Brza, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO: 31 642 713

DIČ: SK2020474390

Bankové spojenie: VUB, a.s.

IBAN: SK61 0200 0000 0009 1400 8412

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Ing. Konštantín Kuchar, e-mail: konstantin.kuchar@kupeledudince.sk,

tel. kontakt: +421 915 814 036

**(ďalej „Účastník č. 3“)**

## **Preambula**

Táto zmluva sa uzatvára na základe čl. II bod 9 Zmluvy o spolupráci, ktorej predmetom bolo združenie finančných prostriedkov zo dňa 06.04.2020. Zmluvné strany dohodli na správe spoločných vecí a spoločnom prevádzkovaní zavlažovacej stanice a zavlažovacích systémov nasledovne (ďalej len „zmluva“):

Spoločným cieľom zmluvných strán je úprava vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy ako aj vzájomná spolupráca zmluvných strán pri vytváraní kúpeľného prostredia v zmysle zákona č. 538/2005 Z.z. a v zmysle štatútu kúpeľného miesta Dudince v rozsahu zabezpečenia dodávky závlahovej vody od vodného zdroja prostredníctvom vodovodnej čerpacej stanice a rúrových sietí po prípojky Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3.

Zmluvné strany sú podľa Zmluvy o spolupráci a združení finančných prostriedkov zo dňa 6.4.2020 spoluinvestormi a tretinovými spoluvlastníkmi technologického zariadenia vodovodnej čerpacej stanice, zrekonštruovanej na základe projektu s názvom „*Revitalizácia kúpeľného areálu Dudince - objekt čerpacej stanice*“ vypracovaného v októbri 2016 spoločnosťou AQUA GARDEN s.r.o., so sídlom Hviezdoslavova 31, 934 01 Levice, IČO: 43 883 001. Účelom projektu bolo zavlažovanie pôdy odoberaním povrchovej vody (ďalej aj „voda/y“) z vodného toku Štiavnica.

Zmluvné strany majú rovnaké právne postavenie a ani jedna strana nie je nadradená ani podradená druhej.

## **I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Správcu a Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3, ich spoločného záväzku - zavlažovanie pozemkov v správe jednotlivých Účastníkov, ako aj činnosti, ktoré bezprostredne súvisia s užívaním vodovodnej čerpacej stanice ako celku jednotlivými Účastníkmi a dohoda zmluvných strán o výkone správy v rozsahu a za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastníka č. 1 poverujú za Správcu. Správca je zodpovedný za prevádzkovanie, vedenie evidencie a vykonávanie činností spojených s prevádzkou vodovodnej čerpacej stanice, ktorému bolo vydané Rozhodnutie a ktorý týmto toto poverenie prijíma.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Správcu zabezpečovať prostredníctvom svojich zamestnancov a jestvujúceho technického zariadenia závlahovú vodu pre potreby zmluvných strán v termínoch, podľa dohody a v maximálnych množstvách podľa Rozhodnutia Okresného úradu v Krupine č. OU-KA.OSZP-2021/000997-003 zo dňa 12.10.2021 (ďalej len „úrad“ a len „Rozhodnutie“), ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, prípadne aj ďalších Rozhodnutí Okresného úradu v Krupine týkajúcich sa predmetnej veci.

## **II.**

### **Spôsob, doba a miesto plnenia**

1. Výkonom správy sa rozumie zabezpečenie prevádzky, obsluha, vykonanie opráv vodovodnej čerpacej stanice a jej okolia s odbornou starostlivosťou. Správca je touto zmluvou poverený k zabezpečeniu zmluvných vzťahov pri prevádzke a údržbe v súlade s prevádzkovým poriadkom. Účastníci majú právo a povinnosť zúčastňovať sa na rozhodovaní o predmete zmluvy, najmä o

- použití prostředků na ich údržbu a opravy. Pri rozhodovaní o hospodárení s predmetom zmluvy rozhodujú Účastníci zmluvy jednoduchou väčšinou, pričom každá zo zmluvných strán má jeden hlas.
2. Správca sa zaväzuje opakovane zabezpečovať dodanie závlahovej vody prostredníctvom jestvujúceho závlahového zariadenia, tlakovej stanice do zhotovených prípojok Účastníkov č. 1, č. 2 a č.3, ktoré sú na vstupe opatrené overeným meradlom pretečeného množstva vody. Meradlá sú vo vlastníctve jednotlivých zmluvných strán.
  3. Rozhodnutím je Správcovi povolený a súčasne stanovený odber povrchovej vody o prietoku max 15,0 l/s v množstve 14 999 m<sup>3</sup>/rok, v režime odberu diskontinuálny, podľa potreby v mesiacoch marec až október. Povolenie na odber povrchovej vody je platné 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia t.j. do 1.11.2031. Uvedené povolené odoberané množstvá povrchovej vody umožňuje Správca užívať Účastníkom č. 1, č. 2 a č. 3 .
  4. V súlade s povoleným odberom povrchových vôd správca uzatvorí so správcom vodného toku Slovenským vodohospodárskym podnikom, o.z. Banská Bystrica zmluvu o odbere povrchových vôd z toku Štiavnica.
  5. Miestom plnenia je obec Dudince v zmysle súčasnej ako aj budúcej projektovej dokumentácie. Odberové množstvo povrchovej vody (plánované ako aj budúce odbery) jednotlivými Účastníkmi tvorí prílohu č. 2.
  6. Termín a čas využívania vodovodnej čerpacej stanice je vopred dohodnutý a odsúhlasený zástupcami všetkých zmluvných strán. Harmonogram využívania vodovodnej čerpacej stanice tvorí prílohu č. 3. Odber závlahovej vody účastníkmi č.1, č.2 a č.3 mimo odsúhlaseného harmonogramu ( napríklad tlakové skúšky a pod...) je účastník povinný ohlásiť správcovi najmenej 24 hod vopred na hore uvedenú emailovú adresu, resp. sa dohodnúť na čase a trvaní mimoriadneho času odberu.
  7. Všetci účastníci sa dohodli, že budú závlahy využívať efektívne a s prihliadnutím na ich hospodárne využitie, napr. v čase intenzívnych dažďov, resp. krátko po intenzívnych zrážkach sa závlaha nebude realizovať.
  8. Všetci účastníci sú zodpovední za čo najrýchlejšie odstránenie prípadných závad alebo porúch na svojich závlahových vetvách, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť chod závlahovej stanice, spotrebu závlahovej vody alebo negatívne vplývali na efekt závlah iným nepredvídaným spôsobom.
  9. Všetci účastníci sa dohodli , že neposkytnú závlahovú vodu ďalšiemu odberateľovi.
  10. Hlavná vetva rozvodu závlahovej vody je vo vlastníctve účastníka č.3 a ten súhlasí s pripojením sa ďalších účastníkov č.1 a č.2 k nej za účelom ďalšieho rozvodu závlahovej vody na vlastných pozemkoch.

### III.

#### Cena za poskytnuté služby

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že vyúčtovanie prevádzkových nákladov bude Správcom predpísané v rozsahu a v zmysle špecifikácie nákladov ako je uvedené prílohe č. 4 vrátane nákladov za spotrebovanú elektrickú energiu na základe odpisu podružného merača každému účastníkovi zmluvy vo výške dohodnutého alikvotného podielu. Vyúčtovanie prevádzkových nákladov bude realizované v dohodnutých intervaloch a to k poslednému dňu mesiaca najneskôr po obdržaní faktúry za spotrebu elektrickej energie.
2. Účastníci č. 1, č. 2 a č. 3 sa zaväzujú uhradiť Správcovi všetky prevádzkové náklady súvisiace s údržbou zavlažovacej stanice, jej technológie, stavebných objektov a okolia objektu.
3. Účastníci č. 2 a č. 3 sa zaväzujú poskytnúť Správcovi na začiatku zavlažovacieho obdobia zálohu vo výške 3 000.- €, na predpokladané prevádzkové náklady. Záloha bude vyúčtovaná na konci zavlažovacieho obdobia. Nedoplatok z vyúčtovania bude doplatený a preplatok vrátený.
4. Účastníci č. 2 a č. 3 sa zaväzujú Správcovi uhradiť dohodnutú cenu za poskytnuté služby.

5. Na základe tejto zmluvy zmluvné strany zavedú priebežnú evidenciu odberu vody a elektrickej energie. Prvý odpis elektrickej energie a vody sa viaže k dátumu 31.05.2021. Následne sa merače budú odpisovať v intervale 2x mesačne z dôvodu priebežného sledovania odberu. V prípade možného prekročenia limitu, Správca z mailovej adresy veduciudrzby@diamant.sk doručí upozornenie Účastníkom č. 1, č. 2 a č. 3 na mailové adresy uvedené v záhlaví zmluvy; zodpovedné osoby zmluvných strán navrhnu štatutárom všetkých zmluvných strán prijatie opatrení. Zmluvné strany sa zaväzujú spoločne prijať opatrenie.
6. Fakturačným obdobím je jeden mesiac ak sa účastníci nedohodnú inak. Správca vystaví Účastníkom č. 2 a č. 3 faktúru, so splatnosťou 14 dní od dňa doručenia.
7. V prípade nepredvídaných nákladov (servis, opravy a pod.) bude táto cena primerane upravená a odsúhlasená všetkými zmluvnými stranami.
8. Množstvo odobratej vody na konci zúčtovacieho obdobia je stanovené na základe rozdielu konečného a počiatočného stavu na vodomere na odbočujúcej vetve odberateľa. Odpočet vykonáva Správca a odsúhlasuje Účastník, v posledný deň mesiaca, čo potvrdia svojim podpisom.
9. Poplatok za odber povrchovej vody spoplatnený na základe odobratých množstiev, alebo na základe nedodržania limitov stanovených Rozhodnutím Okresného úradu Krupina, bude alikvotne rozpočítaný a dodatočne vyfakturovaný v ročnom vyúčtovaní.

#### **IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Správca sa zaväzuje najmä:
  - a) zmluvným stranám zabezpečiť predmet zmluvy riadne a včas, v súlade s podmienkami Zmluvy, a plniť si ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy,
  - b) bez zbytočného odkladu informovať Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3 o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu plnenia, resp. by mohla mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností Správcu podľa tejto Zmluvy,
  
2. Účastníci č. 1, č. 2 a č. 3 sa zaväzujú najmä:
  - a) kedykoľvek na požiadanie poskytnúť Správcovi potrebnú súčinnosť pre účely plnenia predmetu Zmluvy, najmä dodať Správcovi všetky potrebné podklady, materiály a informácie potrebné na riadne plnenie Zmluvy,
  - b) v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou zaplatiť Správcovi za riadne plnenie dohodnutú cenu podľa tejto Zmluvy.
  - c) uhradiť v prípade omeškania platby Správcovi 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

#### **V.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení jeho neskorších predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia. Zverejnenie zmluvy zabezpečí strana Správca.

3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú v zmysle Zmluvy o spolupráci, ktorej predmetom bolo združenie finančných prostriedkov zo dňa 06.04.2020.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prvom roku platnosti zmluvy platí retroaktivita dohodnutých podmienok prevádzkovania vodovodnej čerpacej stanice na vyúčtovanie nákladov, vzniknutých od 01.06.2021.
5. Zmluvu je možné ukončiť v súlade čl. IV Zmluvy o spolupráci zo 06.04.2020.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú ako prejav slobodnej, vážnej a určitej vôle.
7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom každá strana obdrží jeden originál.

Zoznam príloh:

1. Rozhodnutia Okresného úradu v Krupine č. OU-KA.OSZP-2021/000997-003 zo dňa 12.10.2021
2. Súčasné a plánované množstvá ročného odberu povrchovej vody (vypracované spoločnosťou AQUA GARDEN s.r.o.)
3. Harmonogram odberov
4. Rozpis prevádzkových nákladov a Odhad doby na ich výkon

V Dudinciach, dňa

**Za Účastníka č. 1 :**

.....  
Mgr. Peter Šóder  
riaditeľ

V Dudinciach, dňa

**Za Správcu:**

.....  
Mgr. Peter Šóder, riaditeľ

V Dudinciach, dňa

**Za Účastníka č. 2 :**

.....  
PaedDr. Dušan Strieborný  
Primátor

V Dudinciach, dňa

**Za účastníka č.3**

.....  
JUDr. Slavomír Brza  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. František Jelenčíak  
člen predstavenstva